



Invitation

Présentations publiques de la résidence d'automne Dernière résidence dans le bâtiment actuel !

5@7 + souper amical Jeudi, 21 septembre 2017

Dans le cadre de la dernière résidence tenue dans ses quartiers habituels, Est-Nord-Est accueille les artistes [Jennifer Belair](#) (États-Unis), Sophie Jaillet (Canada), [Christoph Mügge](#) (Allemagne) et [Céline Struger](#) (Autriche). Le public est très chaleureusement invité à venir assister à la présentation de leurs démarches et intérêts de recherche lors des présentations publiques, le jeudi 21 septembre à compter de 17h dans les locaux d'Est-Nord-Est, situés au 335, avenue de Gaspé Ouest. Un repas amical suivra les présentations.

Bienvenue à toutes et tous!

Welcome to the autumn residency presentations Last time in the current building!

5@7 + shared meal Thursday, September 21, 2017

For the final residency in its current premises, Est-Nord-Est welcomes artists [Jennifer Belair](#) (United States), Sophie Jaillet (Canada), [Christoph Mügge](#) (Germany), and [Céline Struger](#) (Austria). The public is warmly invited to join us for the presentation of their approaches and research interests on Thursday, September 21, starting at 5:00 p.m., in the Est-Nord-Est building located at 335 Avenue de Gaspé Ouest. A shared meal will follow the presentations.

Everyone welcome!



Morning yoga and thinking about Dakota, dessin, médiums mixtes, impression et collage sur papier, 2017 @ Jennifer Belair

Jennifer Belair est une artiste visuelle et multimédia qui, le plus souvent, travaille à partir d'impressions, d'images dessinées à la main et de techniques de peinture et de création de livres. Présentement, sa pratique créative se concentre sur l'observation des relations intérieures et extérieures – avec soi-même et avec les autres. Son travail explore les espaces psychologiques personnels et les histoires racontées à travers des paysages narratifs abstraits présentant souvent des images de la nature et de la sous-culture. Belair a grandi et a fait ses études dans le Midwest des États-Unis. Elle a complété un baccalauréat et une maîtrise en beaux-arts, respectivement à l'Université de Siena Heights (Adrian) et à l'Université de Wayne State (Détricit), toutes deux dans le Michigan.

Jennifer Belair is a mixed-media visual artist. She often uses print media in conjunction with direct hand-drawn imagery, painting, and bookmaking techniques. Currently her creative practice is focused on the examination of interior and exterior relationships – with the self and with others. She explores personal psychological spaces and stories told in abstracted narrative landscapes, often featuring images from nature and subculture. Raised and educated in the Midwest, she received her BFA from Siena Heights University in Adrian, Michigan, and her MFA from Wayne State University in Detroit, Michigan.



Orogénèse et Pli, Système sculptural (sur une période de 12 jours), étaux modifiés et papier d'aluminium, 23x8x11 pouces, 2016 © Jordan Blackburn

Sophie Jaillet est une artiste multidisciplinaire originaire de Montréal. À travers l'observation obsessive, la méthode scientifique et l'expérimentation sculpturale et matérielle, elle explore sa finitude humaine dans un état de conscience écologique. Sa pratique artistique examine la nature imperceptible des mécanismes géologiques et climatiques, tout en révélant les limites sensorielles humaines en relation avec des phénomènes à grande échelle. Le travail récent de Jaillet est le résultat de recherches en studio ainsi que sur le terrain, où les matières de l'Anthropocène font l'objet de spéculations et de manipulations. Sophie Jaillet est titulaire d'un baccalauréat en arts de l'Université Concordia ainsi que d'une maîtrise du Nova Scotia College of Art and Design.

Sophie Jaillet is a multidisciplinary artist born in Montreal. She uses obsessive observation, scientific method, and sculptural and material experimentation to explore her human finitude in a state of ecological consciousness. Through her art practice, she examines the imperceptible nature of geological and climatic mechanisms, while revealing human sensory limitations with regard to such large-scale phenomena. Jaillet's recent work is the result of research both in the studio and in the field, where she subjects the materials of the Anthropocene Era to speculations and manipulations. She has a BA from Concordia University and a master's degree from NSCAD.



The Great Garbage Room Pleasure, installation in situ en collaboration avec Sebastian Mügge, divers objets rebuts de 1600-2017, peinture, bois, poubelles, mini poubelles, sacs à poubelle, sacs en plastique, 660 « sacs à crottes », 4000 balles en papier faites à la main, ballons, feuilles d'aluminium, films, sons, panneaux de poubelles, dessins sur les murs et sur papier, ruban adhésif, lumières, autocollants pour fruits, vitrines, sculpture en bronze, sérigraphie, gravure sur bois, dimensions variables, 2017 © Christoph Mügge

Christoph Mügge travaille le dessin, la peinture, la sculpture et l'installation. Dans son plus récent travail, il incorpore des poubelles et divers matériaux mis au rebut pour examiner les idées d'éphémérité, de surstimulation, d'excès et de surproduction. Christoph Mügge a obtenu son diplôme de l'Académie des beaux-arts de Düsseldorf en 2013 sous la direction du professeur Richard Deacon. Son travail a été présenté lors de diverses expositions : Aabenraa Artweek (Danemark), ArTwins in Open Spaces (Paphos, Chypre), Bolivar Art Gallery (Lexington, KY), Concordia (Enschede, Pays-Bas), Galleri GRO (Pietarsaari, Finlande), Kristianstads konsthall (Suède) et, en Allemagne, au Kunsthaus Rhenania (Cologne), au Kunstmuseum (Gelsenkirchen) et au Kunstverein Bochumer Kulturrat (Bochum). Il vit et travaille à Malmö (Suède).

Christoph Mügge works with drawing, painting, sculpture and installation. In his recent work, he uses trashcans and various discarded materials to examine ideas of ephemerality, over-stimulation, surplus, and overproduction. Mügge studied at Kunstakademie Düsseldorf with Richard Deacon, graduating in 2013. His work has been shown at Aabenraa Artweek (Denmark), arTwins in Open Spaces (Pafos, Cyprus) Bolivar Art Gallery (Lexington, KY), Concordia (Enschede, the Netherlands), Galleri GRO (Pietarsaari, Finland), in Germany at Kunsthaus Rhenania (Cologne), Kunstmuseum Gelsenkirchen, and Kunstverein Bochumer Kulturrat, and in Sweden at Kristianstads konsthall. He lives and works in Malmö.



Winning!, Patates chips, 64x72x8 cm (variable), 2017 © Céline Struger

Céline Struger est une artiste autrichienne. Dans le cadre de ses études de maîtrise en arts visuels, elle a reçu une bourse pour étudier au Rietveld Academie à Amsterdam et a bénéficié d'une résidence d'artistes à la Cité internationale des arts à Paris. Après avoir obtenu son diplôme de l'Université d'arts appliqués de Vienne (Angewandte), elle a remporté un prix pour artiste émergente de la province de Carinthie (Autriche) et a obtenu une bourse de la province de Brandenburg (Allemagne). Prenant l'installation comme mode exploratoire, elle cherche à étudier les structures de pouvoir d'un point de vue extérieur. Échantillonnant des éléments de l'architecture et du design avec des sources semi-fictives, elle traite de l'éthique au temps de la réalité Internet.

Céline Struger is an Austrian artist. While completing her MFA, she received a scholarship at the Rietveld Academie in Amsterdam and a studio grant at the Cité Internationale des Arts in Paris. After graduating from the Angewandte in Vienna, she achieved an emerging artist award from the province of Carinthia and a work grant from the province of Brandenburg, Germany. Using installation as an exploratory method, she investigates power structures from an outsider perspective. Sampling elements from architecture and design with semi-fictional sources, she deals with ethics in times of internet reality.



Facebook



Website

Conseil des arts
et des lettres

Québec 


Arts & Sculpture
SAINT-JEAN-PORT-JOLI



Canada Council
for the Arts

Conseil des arts
du Canada

 **pépinières européennes pour jeunes artistes**

Copyright © 2017 Est-Nord-Est, résidence d'artistes, All rights reserved.

[unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)

